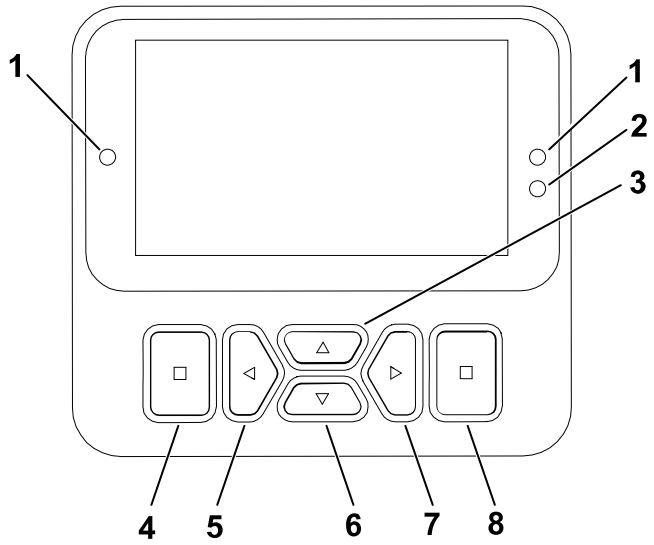
Pulvérisateur Multi Pro® 1750

Nº de modèle 41188—416581397 et suivants

Nº de modèle 41196—400000000 et suivants

Guide du logiciel

L'écran de l'InfoCenter affiche des informations à propos de la machine, comme son état de fonctionnement, ainsi que divers diagnostics et autres renseignements la concernant. Plusieurs écrans s'affichent sur l'InfoCenter. Vous pouvez alterner entre les écrans à tout moment en appuyant sur le bouton de retour arrière, puis en utilisant les boutons de navigation vers le haut et le bas.



G471371s

1. Témoin lumineux
2. Capteur de luminosité de l'affichage
3. Bouton de navigation – vers le haut
4. Bouton de retour arrière
5. Bouton de navigation – réduire/vers la gauche
6. Bouton de navigation – vers le bas
7. Bouton de navigation – augmenter/vers la droite
8. Bouton Entrée

Remarque : Chaque bouton peut changer de fonction selon les besoins du moment. Chaque bouton est repéré par une icône illustrant sa fonction actuelle.

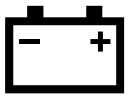
© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Ave So
Bloomington, MN 55044

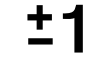
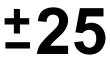
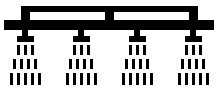
Enregistrez sur www.Toro.com

Original Instructions (FR)
Imprimé aux États-Unis
Tous droits réservés

*3465-407*B

Icônes utilisés dans l’affichage de l’InfoCenter

	Menu
	Défilement vers le haut/ bas
	Défilement vers la gauche/droite
	Écran précédent
	Réduire la valeur
	Augmenter la valeur
	Accepter
	Enregistrer
	Code PIN
	Quitter menu (anomalies)
	Tension de la batterie
	Le frein de stationnement est serré.
	S’asseoir sur le siège.
	Compteur horaire
	Bloqué
	Blocage du frein
	Blocage de la vitesse

	La cuve est vide (moins de 10 % volume)
	Le volume de la cuve est bas (10 % à 29 %)
	La cuve est à moitié pleine (30 % à 69 %)
	La cuve est pleine (70 % à 100 %)
	Augmenter le volume de la cuve de 1 gallon
	Augmenter le volume de la cuve de 10 gallons
	Augmenter le volume de la cuve de 25 litres
	La rampe est désactivée
	La rampe est active
	Effacer toutes les zones
	Effacer la zone active
	Surface pulvérisée
	Écran toutes zones
	Naviguer jusqu’à une zone à pulvériser
	
	Blocage de l'accélérateur

Aperçu des menus

Pour accéder au système de menus de l'InfoCenter, appuyez sur le bouton de retour arrière depuis l'écran principal. Cela vous amène au menu principal. Voir dans les tableaux suivants la description des options disponibles dans les différents menus :

🔒 Protégé sous Menus protégés – accessible uniquement à l'aide d'un code PIN

Menu principal

Option de menu	Description
Étalonnage	Le menu Étalonnage permet d'étalonner le débitmètre et le capteur de vitesse; voir le *Manuel de l'utilisateur* du Multi Pro.
Réglages	Le menu Réglages permet de personnaliser et de modifier les variables de configuration affichées.
Réglages machine	Le menu Réglages machine permet de configure les variables de la machine.
Entretien	Le menu Entretien contient des renseignements concernant la machine, comme le nombre d'heures de fonctionnement et les anomalies de la machine.
Diagnostics	Le menu Diagnostics indique l'état de chaque contacteur, capteur et sortie de commande de la machine. Il peut servir à détecter certains problèmes, car il indique rapidement quelles commandes de la machine sont activées ou désactivées.
À propos	Le menu À propos indique le numéro de modèle, le numéro de série et la version du logiciel de votre machine.

Étalonnage

Option de menu	Description
Test Speed	Permet de régler la vitesse d'essai pour l'étalonnage.
Flow Cal	Permet d'étalonner le débitmètre.
Speed Cal	Permet d'étalonner le capteur de vitesse.
Use Flow Cal Default	Réinitialise l'étalonnage du débit à la moyenne calculée par défaut, pas au volume réel.
Use Speed Cal Default	Réinitialise l'étalonnage de la vitesse à la moyenne calculée par défaut, pas à la vitesse réelle.

Réglages

Option de menu	Description
Entrez le code PIN	Permet à une personne (surintendant/ mécanicien) autorisée par votre entreprise et détenant le code PIN d'accéder aux menus protégés.
Rétroéclairage	Permet de régler la luminosité de l'affichage LCD.
Langue	Permet de choisir la langue utilisée dans l'affichage*.
Unités	Permet de choisir les unités utilisées dans l'affichage (impériales ou métriques)
Menus protégés🔒	Permet d'accéder aux menus protégés.
Protection des réglages🔒	Permet de modifier les paramètres dans les réglages protégés

Réglages machine

Option de menu	Description
Alerte cuve	Règle l'alerte de bas volume de la cuve.
Aide en côte	Active ou désactive la fonction d'aide en côte.
Geolink 🔒	Option de navigation par satellites
Rampe gauche 🔒	Règle la largeur de la section gauche.
Rampe centrale 🔒	Règle la largeur de la section centrale.
Rampe droite 🔒	Règle la largeur de la section droite.
Retour aux réglages d'usine 🔒	Réinitialise les valeurs par défaut.

Entretien

Option de menu	Description
Anomalies	Le menu Anomalies contient la liste des anomalies récentes de la machine. Voir le *Manuel d'entretien* ou adressez-vous à votre distributeur Toro agréé pour plus de renseignements sur le menu Anomalies et sur les données qu'il contient.
Hours	Indique le nombre d'heures de fonctionnement de la machine, du moteur et de la PDF, ainsi que le nombre d'heures de transport et encore restant avant le prochain entretien.
Flow Rate 🔒	Affiche le débit actuel.

Entretien (suite)

Option de menu	Description
Flow Cal Value 🔒	Affiche le multiplicateur actuel utilisé pour calculer la différence entre le débit supposé et le débit étalonné.
Speed Cal Value 🔒	Affiche le multiplicateur actuel utilisé pour calculer la différence entre la vitesse supposée et la vitesse étalonnée.

Diagnostics

Option de menu	Description
Pumps	Permet d’accéder aux options entrée de la pompe, rinçage momentané et rinçage temporisé.
Booms	Permet d’accéder aux entrées et sorties des rampes.
Throttle Lock	Permet d’accéder aux entrées et sorties du blocage de l'accélérateur.
Engine Run	Permet d’accéder aux entrées et sorties du moteur.

À propos

Option de menu	Description
Modèle	Indique le numéro de modèle de la machine.
Nº de série	Indique le numéro de série de la machine..
Rév. logiciel	Indique la version du logiciel du programmateur principal.
Rév. logiciel InfoCenter🔒	Indique la version du logiciel de l'InfoCenter.
Bus ICAN🔒	Indique le bus CAN

Menus protégés

Plusieurs paramètres de configuration du fonctionnement peuvent être sélectionnés dans le menu **Réglages** de l'affichage. Bloquez ces paramètres à partir du **Menu protégé**.

Remarque : À la livraison de la machine, le code d'accès initial est programmé par votre distributeur.

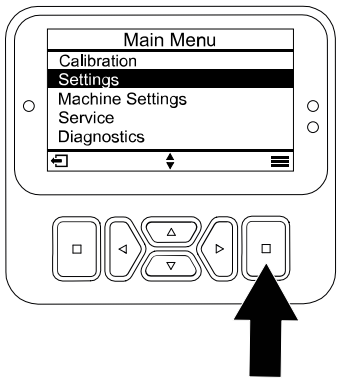
Accès aux menus protégés

Remarque : Le code PIN par défaut à la sortie d'usine de la machine est `0000` ou `1234`.

Si vous changez de code PIN et que vous l'oubliez, demandez l'aide de votre distributeur Toro agréé.

Accès aux menus protégés (suite)

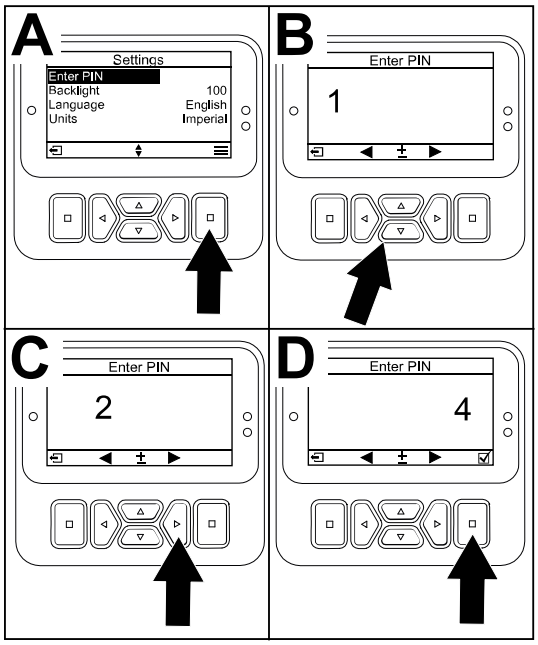
1. Dans le **Menu Principal**, naviguez jusqu'au menu **Settings** (Réglages), puis appuyez sur le bouton de sélection.



G510565

2. Sous **Settings** (Réglages), naviguez jusqu'à **Enter PIN** (Saisir PIN) et appuyez sur le bouton de sélection Ⓐ.
3. Pour saisir le code PIN, appuyez sur les boutons de navigation vers le haut/bas Ⓑ jusqu'à ce que le premier chiffre correct s'affiche, puis appuyez sur le bouton de navigation droit Ⓒ pour passer au chiffre suivant. Répétez cette procédure jusqu'à ce que le dernier chiffre soit saisi.
4. Appuyez sur le bouton de sélection Ⓓ.

   Remarque : Si l'affichage accepte le code PIN, le menu protégé est déverrouillé et le mot « PIN » s'affiche en haut à droite de l'écran.
5. Pour verrouiller le menu protégé, tournez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT puis à la position CONTACT.



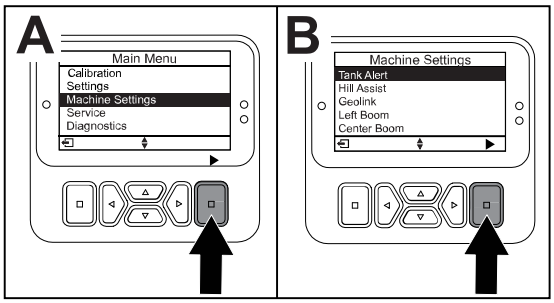
G510564

Affichage et modification des paramètres des menus protégés

1. Sous **Réglages**, naviguez jusqu'à l'option **Protection des réglages**.
2. Pour afficher et modifier les réglages sans saisir de code PIN, utilisez le bouton de sélection pour changer l'option **Protection des réglages** à ☐ (désactivée).
3. Pour afficher et modifier les réglages en saisissant un code PIN, utilisez le bouton de sélection pour changer l'option **Protection des réglages** à ☑ (activée), saisissez le code PIN et tournez le commutateur d'allumage à la position ARRÊT, puis ramenez-la à la position CONTACT.

Réglage de l’alerte de la cuve du pulvérisateur

1. Sélectionnez **Machine Settings** Réglages machine.
2. Sélectionnez **Tank Alert** Alerte cuve.
3. Utilisez les boutons directionnels pour saisir la quantité minimum dans la cuve à laquelle l'alerte s'affichera pendant le fonctionnement du pulvérisateur.



G511350

Réglage des tailles de rampes

1. Sélectionnez **Réglages machine**.
2. Sélectionnez la rampe que vous souhaitez mettre à jour.
3. Utilisez les boutons directionnels pour changer la taille de la rampe par paliers de 2,5 cm (1 po).

Réinitialisation des réglages par défaut

Réglage	Valeur par défaut
Vitesse d'essai	0,0
Aide en côte	activée
Alerte cuve du pulvérisateur	1 l/gal
Rampe L	80 po
Rampe C	60 po
Rampe R	80 po

1. Sélectionnez **Réglages machine**.
2. Sélectionnez **Retour réglages d'usine**.

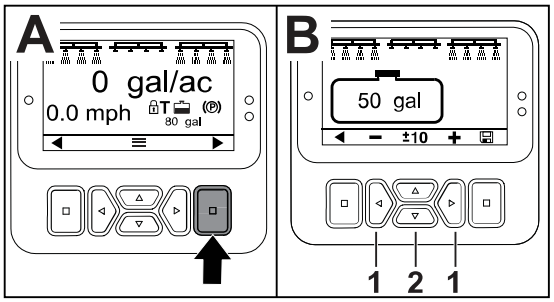
Saisie du volume de la cuve du pulvérisateur

Remarque : L'alerte de la cuve est réinitialisée lorsque vous changez le volume.

1. Appuyez sur le bouton ENTRÉE Ⓐ pour naviguer vers la droite.

   Le volume actuel de la cuve s'affiche.

2. Appuyez sur le bouton pour augmenter ou réduire le volume de la cuve.
   A. Appuyez sur les boutons vers le haut/bas ② pour passer à ±10 (unités américaines) ou ±25 (unités métriques).
   B. Appuyez sur les boutons vers la gauche/droite ① pour modifier le volume de 1 palier à la fois.



G511620

Écrans Zone totale et Zone secondaire

Ces écrans affichent :

- La zone pulvérisée (acres, hectares ou 1000 pi^2
- Le volume pulvérisé (gallons US ou litres)

Les données de zone et de volume s'accumulent jusqu'à ce que vous les réinitialisiez.

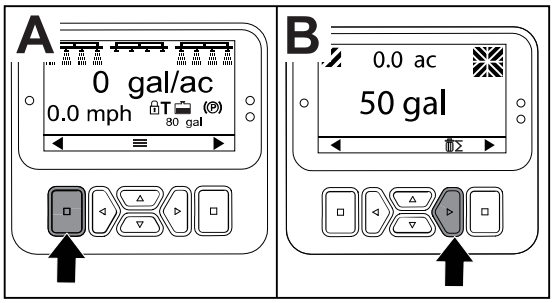
Utilisez une sous-zone individuelle pour chaque tâche de pulvérisation sur le site. Vous pouvez utiliser jusqu'à 20 sous-zones.

Remarque : Veillez à naviguer jusqu'à la sous-zone sur laquelle vous travaillez avant de commencer à pulvériser. La sous-zone indiquée sur l'écran est la sous-zone active pour l'accumulation de couverture.

Réinitialisation des données de zone totale et de volume total

1. Appuyez sur le bouton de RETOUR ARRIÈRE pour naviguer jusqu'à l'écran Zone totale.
2. Appuyez sur le bouton vers la DROITE pour réinitialiser les données de la Zone totale.

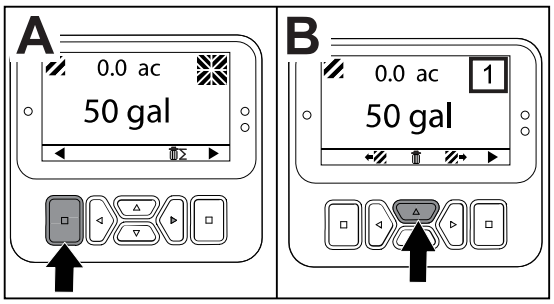
   Remarque : Lorsque vous réinitialisez les données de zone totale et de volume total dans l'écran Zone totale, **toutes** les données de chaque sous-zone sont aussi réinitialisées.



G511618

Réinitialisation des données d'une zone secondaire et de volume

1. Appuyez sur le bouton RETOUR ARRIÈRE pour naviguer jusqu'à un écran de sous-zone.
2. Appuyez sur le bouton vers le HAUT pour réinitialiser les données de sous-zone



G511619

Avis

Des avis s'affichent automatiquement sur l'écran de l'InfoCenter quand une fonction de la machine exige une action supplémentaire. Par exemple, si vous essayez de démarrer le moteur tout en enfonçant la pédale de déplacement, un avis s'affiche pour indiquer que la pédale doit être à la position NEUTRE.

Appuyez sur un bouton de l’affichage pour supprimer l’avis.

200	Démarrage empêché – commande de pompe active
201	Démarrage empêché – POINT MORT non sélectionné
202	Démarrage empêché – siège inoccupé
203	Démarrage empêché – la pédale d'accélérateur n'est pas en position neutre
204	Démarrage empêché – Expiration de la temporisation d'engagement du démarreur
205	Frein de stationnement serré
206	Démarrage de la pompe empêché – rampe active
207	Démarrage de la pompe empêché – haut régime moteur
208	Blocage d'accélérateur/régime empêché – pompe non active
209	Blocage d'accélérateur empêché – frein de stationnement desserré
210	Blocage du régime empêché – siège inoccupé ou frein de stationnement serré
211	Blocage d'accélérateur/régime empêché – embrayage ou frein de service engagé
212	Alerte de bas niveau de cuve
213	Pompe de rinçage active
220	Étalonnage du débitmètre
221	Étalonnage du débitmètre – remplissez le réservoir d'eau et saisissez le volume versé
222	Étalonnage du débitmètre – activez la pompe
223	Étalonnage du débitmètre – activez toutes les rampes
224	Étalonnage du débitmètre – étalonnage commencé
225	Étalonnage du débitmètre – étalonnage terminé
226	Étalonnage de débitmètre – sortie du mode étalonnage
231	Étalonnage du capteur de vitesse
232	Étalonnage du capteur de vitesse – remplissez le réservoir d'eau douce et appuyez sur suivant
233	Étalonnage du capteur de vitesse – remplissez le pulvérisateur à moitié d'eau et appuyez sur suivant

234	Étalonnage du capteur de vitesse – saisissez la distance d'étalonnage et appuyez sur suivant
235	Étalonnage du capteur de vitesse – balisez et parcourez la distance saisie avec les sections de rampe désactivées
236	Étalonnage du capteur de vitesse – étalonnage en cours
237	Étalonnage du capteur de vitesse – étalonnage terminé
238	Étalonnage du capteur de vitesse – désactivez les rampes
241	Étalonnage hors plage, valeur par défaut utilisée

Codes d'anomalie d’entretien

La liste ci-après indique les codes d'anomalie générés par le programmateur électronique (TEC) pour identifier les dysfonctionnements du système électrique qui se sont produits pendant l’utilisation de la machine.

Si des anomalies sont affichées sur l’écran, contactez votre dépositaire-réparateur agréé.

Code	Description
1	Le TEC est défectueux
2	Un ou plusieurs des fusibles de sortie du TEC (7,5 A) sont défectueux
3	Le relais d’alimentation principale ou le câblage du circuit est défectueux
4	Le système de charge ou le câblage du circuit est défectueux
5	Le relais de démarrage ou le câblage du circuit est défectueux
6	Le circuit du relais de coupure est défectueux
7	L’embrayage de la pompe de pulvérisation ou le câblage du circuit est défectueux
8	Le voyant de la pompe de pulvérisation ou le câblage du circuit est défectueux
9	Le blocage de l'accélérateur ou le câblage du circuit est défectueux
10	Le voyant de blocage de l'accélérateur ou le câblage du circuit est défectueux
11	L’actionneur de la vanne générale des rampes ou le câblage du circuit est défectueux
12	Le relais de la pompe de rinçage, la pompe de rinçage optionnelle ou le câblage du circuit est défectueux
13	Le solénoïde de maintien du frein ou le câblage du circuit est défectueux
14	Le logiciel de l’InfoCenter n’est pas reconnu par le TEC
15	Le manocontact du frein ou le câblage du circuit est défectueux (le circuit est fermé bien que la pédale de frein soit relâchée)

Code	Description
16	Le freins de service, le capteur de position neutre de la pédale d'accélérateur ou le câblage du circuit est défectueux (le circuit est ouvert bien que la pédale de frein ou d'accélérateur soit relâchée)
17	Expiration de la temporisation de la commande de démarrage à froid (la commande est restée engagée plus de 30 secondes)

Entrées et sorties de diagnostic

Les diagnostics sont utilisés pour dépister les dysfonctionnements de la machine et pour vérifier le bon fonctionnement des composants et câblages de circuit nécessaires.

Paramètres de la pompe

Entrées	Sorties
Commande de pompe	Pompe principale
Rinçage momentané	Pompe de rinçage
Rinçage temporisé	
Position neutre de pédale d’accélérateur	
Temporisation	

Paramètres des rampes

Entrées	Sorties
Rampe gauche	Rampe générale
Rampe centrale	
Rampe droite	
Rampe générale	

Paramètres du moteur

Entrées	Sorties
Position Démarrage de la clé	Fonctionnement correct
Position Contact de la clé	Sortie moteur
Point mort	
Siège ou frein de stationnement	
Pompe désactivée	

Paramètres de blocage d'accélérateur

Entrées	Sorties
Commande de blocage d'accélérateur/régime	Blocage accélérateur/régime
Point mort	
Frein de stationnement	
Pompe principale	
Embrayage désactivé	

Remarques :

Remarques :


TORO®